

Kostenloses Exemplar für Sie  
(Briefkastenerläubt, da keine „Werbung“  
i.S.d. BGH-Entscheidung VI ZR 182/88)

Juni 2025 / 14. Jahrgang

# Der Pferseer

Informationen für Pfersee und seine nächste Umgebung

Auensee Verlag · Bobinger Str. 100 · 86199 Augsburg · Tel. 0821 98263 · auensee.de



50 Jahre seit Wiedergründung der Feuerwehr

eco  
zoom

natureOffice.com/TUE-559-294E.DPF

- ❁ Bekanntmachungen
- ❁ Vereinsmitteilungen
- ❁ Angebote örtlicher Handelsgeschäfte, Handwerker, Dienstleistungs- und Gewerbebetriebe



# Jubiläum der Feuerwehr Pfersee: 50 Jahre Wiedergründung

Am 25. Mai 2025 feierte die Feuerwehr Pfersee ihr Jubiläum zu 50 Jahren Wiedergründung. Nach dem Festgottesdienst in der Herz-Jesu-Kirche gab es einen Festumzug zum Feuerwehrhaus mit den Fahnenabordnungen aller Augsbürger Feuerwehren. Dort segnete Stadtpfarrer Martin Gall das neue Fahrzeug, einen Mannschaftstransportwagen (MTW). Eine große Fahrzeugschau, eine Löschübung der Jugendfeuerwehr, Spritzclown für Kinder, eine Tombola mit coolen Preisen und eine Mitmachstation Erste Hilfe waren das tolle Rahmenprogramm am Tag der offenen

Tür. Die köstlichen Kässpätz'n und weitere Grillspezialitäten sowie Kaffee und Kuchen ließen keine Wünsche offen. Ehrenkommandant Werner Klopfer, 1975 einer der Männer der ersten Stunde, erzählte in seiner Rede, wie es damals, vor 50 Jahren war, als es noch keinen Pager, kein Handy gab: Während er und die ersten Männer (damals durften Frauen bei der Feuerwehr noch nicht Dienst leisten) bereits auf dem Weg ins Feuerwehrhaus war, alarmierten die Frauen die anderen. So war das damals. Oberbürgermeisterin Eva Weber überreichte einen Spendenscheck der Stadt Augsburg über 250 Euro, den

Stadtrat Bernd Zitzelsberger kurzentschlossen mit einer eigenen Spende in gleicher Höhe verdoppelte. Stadtpfarrer Martin Gall - selbst ausgebildeter Feuerwehrmann - hatte unter seinem Priestergewand bereits die Feuerwehruniform seiner Heimatgemeinde an und zeigte so die Verbundenheit mit der Pferseer Wehr. Franziska Bolik, 1. Vorsitzende der Feuerwehr Pfersee, sprach die Lesung beim Festgottesdienst und war wie Kommandant Michael Böving froh und glücklich über ein rundum gelungenes Fest, das trotz Regenwetters sehr gut besucht war.



Stadtpfarrer Martin Gall segnete den neuen Mannschaftstransportwagen

seit 1848 [www.deurer.de](http://www.deurer.de)

**Deurer GmbH & Co.**  
Baunternehmen

Wir schaffen Wohlfühlklima ...

Seit 175 Jahren Die besten Mietwohnungen für Sie, denn ... „wer gut wohnt, lebt länger“

... und vermieten Ihnen Ihre Traumwohnung

**Stadtberger Straße 64 · 86157 Augsburg**  
**Telefon (08 21) 50 86 30 · Fax (08 21) 5 08 63 33**

**Kaffeekränzle** in der Gartenanlage Uhlandstraße 105, am letzten Donnerstag im Monat von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

## Danke!

Wir danken allen, die die Medien „Der Pferseer“, „Augsburger Südanzeiger“, und „Stadtberger Bote“ für ihre Werbung nutzen und uns damit ermöglichen, entsprechend Fläche zur Verfügung zu stellen für die Öffentlichkeitsarbeit der örtlichen Vereine, Verbände und Organisationen.

Wenn deren Mitglieder, Freunde und Gönner bei ihren Einkäufen / Aufträgen die Inserenten der o. g. Magazine vorrangig berücksichtigen, dient das allen Beteiligten.

Auensee Verlag und Redaktion

**Neue Spezialitäten!**

**NOON MIRCH**  
AUTHENTISCHES INDISCHES RESTAURANT

• Indisches Street Food

Täglich 11 - 14 Uhr und 17 - 22 Uhr  
Augsburger Str. 39 · 86157 Augsburg-Pfersee · 0821 420 67 89 · noonmirch.de

*Wir freuen uns auf Sie!*

**swaxi fährt.**  
Und ergänzt Bus & Tram.

Dimi & sein Kuchen möchten ans andere Ende der Stadt. Kein Problem - swaxi fährt.

swaxi

Immer an deiner Seite **swa**

IMPRESSUM Die Printmagazine AUGSBURGER SÜDANZEIGER STADTBERGER BOTE und DER PFERSEER erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber: Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821 98263 · E-Mail: info@auensee.de Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen ist wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder Brigitte Rauwolf (Agentur-Partner). Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel - z. B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen - ggf. redaktionell zu bearbeiten und / oder zu kürzen. Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant, Übermittlung der Online-Version: NM Hofner · Druck: Senser, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich.

**Dr. Christine Datzmann**  
Mobile Tierärztin

**Hausbesuche**  
Tel. 01 73-596 34 73  
dr.datzmann@web.de

## Bernd Zitzelsberger einstimmig als Bezirksvorsitzender im Amt bestätigt

Der Pferseer Stadtrat Bernd Zitzelsberger wird den Arbeitskreis Außen- und Sicherheitspolitik (ASP) der CSU Augsburg mit rund 100 Mitgliedern auch in den nächsten Jahren als Bezirksvorsitzender leiten. Er sagt: „Ich freue mich auf die Zusammenarbeit mit meinem neu gewählten Vorstandsteam in den nächsten Jahren.“ Zu seinen Stellvertretern wurden gewählt: Hella Gerber, Alexander Guggenberger, Matthias Fink und Arzu Kirbas-Uslu. Neu im Vorstand sind Robert Schenk und Thomas Maier.

Der Arbeitskreis ist mit bayerweit rund 3.000 Mitgliedern

einer der größten Arbeitskreise der CSU. Er versteht sich als Impulsgeber und Sprachrohr der CSU in allen Fragen der Außen-, Sicherheits-, Europa- und Entwicklungspolitik. Aufgaben des ASP sind, die Mandatsträger der CSU in allen Fragen der internationalen Politik zu beraten, ein Diskussionsforum für die Erörterung sicherheits- und verteidigungspolitischer Themen zu bieten und die politische Meinungs- und Willensbildung im Sinne einer Stärkung der Bundeswehr, der



Gemeinsamen Außen- und Sicherheitspolitik (GASP) der Europäischen Union (EU) sowie der Transformation der NATO mitzugestalten. (pm ASP BV Augsburg)



Foto: Martha Lischka

## Der Pferseer Fabian Schmitt gewinnt Gold in Donauwörth

### Insgesamt zehnmal Edelmetall für die Schwimmer des Post SV Augsburg

Beim traditionellen Clubvergleichskampf im Freibad auf dem Schellenberg in Donauwörth war der Pferseer Fabian Schmitt der erf

olgreichste Schwimmer des Post SV Augsburg. Bernd Zitzelsberger, Abteilungsleiter Schwimmen im Post SV Augsburg sagt: „Ich freue mich sehr mit Fabian, dass er dieses Jahr nicht nur erstmals eine Goldmedaille geholt hat, sondern gleich viermal Edelmetall und seine bisherigen Bestzeiten nochmals deutlich verbessern konnte.“

Fabian Schmitt (Jahrgang 2013) gewann über 50 m Brust in 48,96 die Goldmedaille, sowie zweimal Silber über 50 m Freistil in 34,99 und 100 m Brust in 1:46,67. Bronze holte er über 200 m Freistil in 3:10,34. Über 100 m Freistil belegte er in guten 1:21,88 den 4. Platz.

Vedran Ivetic (2011) sicherte sich zweimal Silber: Nach 1:33,11 war er über 100 m Brust im Ziel, über 100 m Freistil nach 1:15,40.

Pjotr Kulikov (2013) gewann zweimal Silber, über 200 m Brust in 4:12,71 und über 200 m Rücken in 4:05,97. Über 200 m Freistil kam er auf den 5. Platz in 3:40,07.

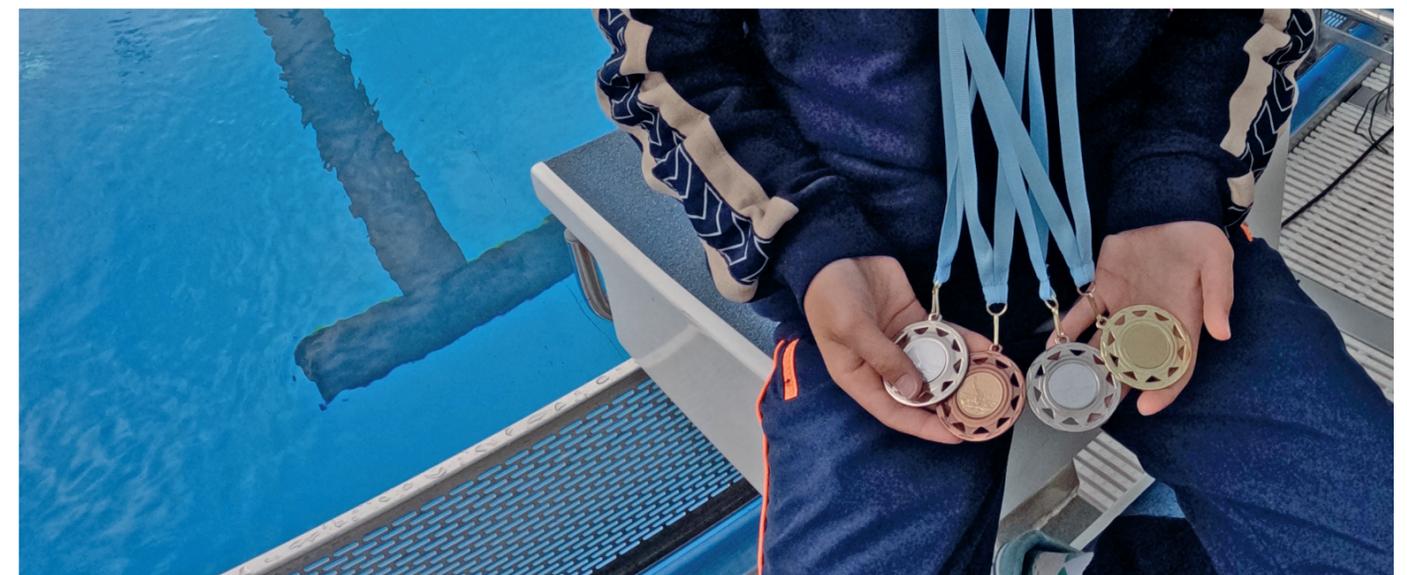
Daria Podgurschi (2015) gewann über 50 m Rücken 54,35 min ihre erste Bronzemedaille. Zwei Zehntel schneller und es wäre sogar Silber geworden. Über 100 m Freistil schwamm sie in guten 1:38,60 auf den 6. Platz.

Stefan Stadler (2006) sicherte sich über 100 m Brust in 1:22,75 min die Bronzemedaille im Doppeljahrgang 2006/2007. Über 100 m Freistil erreichte er in 1:06,38 den undankbaren 4. Platz. Nachmittags war er zudem noch als Kampfrichter im Einsatz.

Alexander Klippenstein (2010) belegte über 100 m Brust männlich in 1:34,41 min den 5. und über 100 m Rücken in 1:42,30 den 6. Platz.

Für Anton König (2016) war es der erste Wettkampf. Er startete jeweils über 50 Meter in den Schwimmarten Freistil, Brust und Rücken und blieb mit seinen Ergebnissen jeweils mehrere Sekunden unter den Zeiten, die sein Trainer Bernd Zitzelsberger erwartet hatte. Bernd Zitzelsberger betreute als Trainer die Wettkampfmannschaft Als Kampfrichter waren Constanze Held, Julia Burghardt, Rainer Schmitt und Stefan Stadler im Einsatz.

Wegen des für den späten Nachmittag vorhergesagten Gewitters wurde die Mittagspause gestrichen, sodass der Wettkampf rechtzeitig eine Stunde früher als geplant beendet werden konnte. Das Freibad am Schellenberg zählt sicher zu den schönsten Freibädern in Schwaben, mit 10-Meter-Sprungturm und 50-Meter-Sportbecken. Außerdem hat es einen Nichtschwimmerbereich mit Wellnessoase, einen Lernschwimbereich und eine Spielmöglichkeit und eine kleine Rutschenlandschaft mit Breitwellenrutsche, Familienrutsche und Speedrutsche, ähnlich wie in Augsburg im Familienbad bzw. Bärenkellerbad. Für die Kleinen gibt es noch ein Wasserspray-Kinderparadies und einen großen Spielplatz. Es wurde vor wenigen Jahren saniert. Bernd Zitzelsberger sagt: „Nach den Wettkämpfen haben unsere Schwimmer natürlich noch die verschiedenen Attraktionen ausprobiert. Auch der 10-Meter-Turm wurde für die Mutigen noch geöffnet.“ (pm Post SV Augsburg Schwimmen) pm PSA





Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

**BIG DEAL** 6 Jahre Garantie<sup>1)</sup>  
3 Inspektionen<sup>2)</sup>  
**GESCHENKT!**

**OPEL SPRING SALE /  
RATENSCHARFE ANGEBOTE -  
JETZT ZUGREIFEN!**

**CORSA EDITION**  
1,2 Benziner, 74 kW (100 PS), Kurzzulassung 10 km  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**  
HAUSPREIS ab **18.990,- €** IHR VORTEIL JETZT bis zu 3) **4.940,- €**

**MOKKA EDITION**  
1,2 Turbo, 100 kW (136 PS), Kurzzulassung 10 km  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**  
HAUSPREIS ab **22.990,- €** IHR VORTEIL JETZT bis zu 3) **5.250,- €**

**ASTRA 5-TÜRER EDITION**  
1,2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**  
HAUSPREIS ab **23.990,- €** IHR VORTEIL JETZT bis zu 3) **6.430,- €**

**OHNE ANZAHLUNG**  
monatlich ab 4) **149,- €**

**OHNE ANZAHLUNG**  
monatlich ab 4) **179,- €**

**OHNE ANZAHLUNG**  
monatlich ab 4) **179,- €**

1) Händlereigentgarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadensereignis. Einzelheiten unter [www.haendlereigentgarantie.eu](http://www.haendlereigentgarantie.eu) oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 3) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung. 4) Einmal. Leasingsonderzahlung 0,- € (Corsa, Mokka, Astra) bzw. 990,- € (Frontera), Laufzeit 24 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.295,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Stellantis Bank S.A., Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Angebote nur gültig bis auf Widerruf. Irrtümer, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten.

**Kraftstoffverbrauch** Corsa komb. 5,4 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 120 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Mokka komb. 5,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 128 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Astra komb. 5,8 l/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 133 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D. Frontera 5,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 120 g/km, CO<sub>2</sub>-Klasse D.

**DER NEUE FRONTERA EDITION 100**  
1,2 MHEV, 74 kW (100 PS), Neuwagen  
**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**  
HAUSPREIS ab **21.990,- €**

**MONATLICH ab 4)**  
Einmalige Leasing-sonderzahlung 990,- € **179,- €**

**SiGG**  
AAC Sigg GmbH

Unternehmenssitz:  
**Augsburg**  
Robert-Bosch-Str. 5  
Tel. (0821) 7479-0

**NEU! AB MAI 2025**  
**Augsburg-Göggingen**  
Pilsener Str. 2  
Tel. (0821) 808950

**HAAS** [opel.haas-automobile.de](http://opel.haas-automobile.de)  
Georg Haas GmbH & Co. KG

Unternehmenssitz:  
**Augsburg**  
Gögginger Str. 17a+b  
Tel. (0821) 57052-0

**Schwabmünchen**  
Augsburger Str. 64  
Tel. (08232) 2090/99

**Königsbrunn**  
Haunetter Str. 57  
Tel. (08231) 86033

**Augsburg**  
Donauwörther Str. 138  
Tel. (0821) 217450

**Augsburg**  
Donaustr. 7  
Tel. (0821) 7947440

**Meitingen-Herbertshofen**  
Ulrichstr. 17  
Tel. (08271) 813260 [opel-sigg.de](http://opel-sigg.de)

**Gewerbekunden- und Nutzfahrzeugzentrum**  
Augsburger Str. 36 · 86444 Affing Ortsteil Mühlhausen · Tel. (08207) 959920

**LEAPMOTOR.  
DEINE VOLLE LADUNG  
FAHRSPASS.**



**LEAPMOTOR  
JETZT NEU BEI UNS!**

Lease jetzt den neuen Leapmotor T03 ab mtl. **99 €<sup>1</sup>**

Lease jetzt den neuen Leapmotor C10 ab mtl. **289 €<sup>1</sup>**

Leapmotor T03 Energieverbrauch 16,3 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: A | Leapmotor C10 Energieverbrauch 18,5 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: A

**SiGG** AAC SIGG GMBH  
Robert-Bosch-Str. 5 | 86167 Augsburg  
Telefon: 0821 - 74 79 0 | [www.leapmotor-sigg.de](http://www.leapmotor-sigg.de)

**HAAS** GEORG HAAS GMBH & CO. KG  
Gögginger Str. 17a+b | 86159 Augsburg  
Telefon 0821 - 57 05 20

<sup>1</sup> Ein Leasingangebot der Stellantis Bank SA, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Ohne Mietsonderzahlung, Laufzeit 24 Monate (Leapmotor T03) bzw. 48 Monate (Leapmotor C10), Laufleistung 5.000 km (Leapmotor T03) bzw. 10.000 km (Leapmotor C10), zzgl. 1.295,- € Bereitstellungskosten. | Fahrzeugabbildungen zeigen möglicherweise aufpreispflichtige Sonderausstattung. Druckfehler, Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten. Angebot gültig bis auf Widerruf.

Blick über'n Zaun ...

**Oldtimer Treffen am Inninger Dorfplatz  
Sonntag 6. Juli**

Nach einigen Jahren Pause findet am Dorfplatz in Innungen wieder ein Oldtimer Treffen statt. Dem zweiten ARGE Vorstand Erich Jaut ist es gelungen einige Organisatoren zu gewinnen die tatkräftig mit helfen. Als Termin ist Sonntag der 6. Juli festgelegt worden. Zeitpunkt ist von 10 bis 13 Uhr. Vor den Stufen des Dorfplatzes, dann oberhalb des Platzes und die Pfarrei ist so freundlich und stellt den Platz vor dem Pfarrheim zur Verfügung. Sollte es dann immer noch nicht reichen, so Jaut, dann dürfte man den gegenüberliegenden Parkplatz am Höfle Hofladen auch benutzen.



Fürs leibliche Wohl sind Weißwürste und Getränke vorgesehen.  
Foto: Erich Jaut

**LAYER**  
DEUTSCHES INSTITUT FÜR PRODUKT UND MARKTWERTUNG GMBH  
LAYER IMMOBILIEN & BAU  
angekündigt für:  
**HOHE KUNDENZUFRIEDENHEIT 2024**  
IMMOBILIENWÄHLER DEUTSCHLAND  
[www.digmb.de/fundstafel/](http://www.digmb.de/fundstafel/)

**IHR ZUHAUSE → UNSER VERSPRECHEN.  
Verkauf zum besten Wert.**

„Nutzen Sie unsere **KOSTENLOSE UND UNVERBINDLICHE** MARKTWERTEINSCHÄTZUNG IHRER IMMOBILIE zu Ihrem Vorteil!“

**0821 - 650 78 70**

AUGSBURG | SCHWABMÜNCHEN | MÜNCHEN [WWW.LAYER-GRUPPE.DE](http://WWW.LAYER-GRUPPE.DE)

**klimaneutral**  
natureOffice.com | DE-077-561231  
**gedruckt**

Der CO<sub>2</sub>-Ausgleich des Magazins „Augsburger Südanzeiger“ fließt in das „Projekt Togo“. Im Rahmen von PROJECT TOGO wird eine 1.000 ha große Naturschutzzone eingerichtet. Über den Projektzeitraum werden somit 370.000 Tonnen CO<sub>2</sub> gebunden. In den ersten Jahren des Projekts werden in der Region unter anderem neue Straßen und Brunnen errichtet, ein Krankenhaus und eine Schule gebaut und viele Haushalte mit Solarzellen zur Eigenstromproduktion ausgestattet. In der Zertifikatsdatenbank sind alle Projekte mit einer eigenen ID-Nummer gespeichert (z.B. Der Pferseer: DE-559-294EJXF). Als Sicherheitsmerkmal - beispielsweise beim klimaneutralen Drucken - können Sie hier jede ID-Nummer abfragen und auf Richtigkeit prüfen.

**Tooor zu!**

- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst

**MB GEUSER**

Über **100 Jahre** kompetent und zuverlässig

**Garagentore • Industrietore • Hoftore • Schranken**  
MTB Geuser · Inh. Rolf D. Feldkirchner · Holzweg 27 · 86156 Augsburg  
Telefon 0821 431912 · [info@geuser.de](mailto:info@geuser.de) · [www.geuser.de](http://www.geuser.de)

**Georg Voithenleitner**  
Fenster u. Rolladenbau

Rolläden • Markisen  
Fenster • Haustüren

86157 Augsburg-Pfersee • Hinter den Gärten 14  
Telefon 08 21-52 61 15 • Fax 08 21-43 75 21  
e-mail: [georg.voithenleitner@t-online.de](mailto:georg.voithenleitner@t-online.de)

**Einfach GEMACHT!** **WIR MACHEN DAS!**  
Ganz individuell für Sie.

- INDIVIDUELLE BERATUNG
- SCHNELLE LIEFERUNG
- OPTIMALER ANSCHLUSS
- FACHGERECHTE REPARATUR

**media@home Baumann** Kalchschmid Medientechnik Augsburg GmbH  
Hagenmährerstr. 3 • 86391 Stadtbergen  
0821 / 41 92 72 • [www.baumann-augsburg.de](http://www.baumann-augsburg.de)

**IHR TECHNIKEINRICHTER**  
in Stadtbergen

Historische Betrachtungen von Heinz Münzenrieder

## Seltene Ehre für den Architekten von Herz Jesu

Der Professor Kurz'sche Grabstein schmückt die von Jugendstil und Neuromanik getragene Pferseer Kirche

Oft wird es so etwas nicht geben: Ein großer Grabstein schmückt die nördliche Außenseite von Herz Jesu in Pfersee. Er erinnert an Professor Michael Kurz und dessen Familie. Er war einer der herausragenden Kirchenarchitekten in Bayern des 20. Jahrhunderts und der künstlerische Vater von Herz Jesu. 1907 - 1910 errichtete er diese Pfersee prägende Kirche im Stile der beginnenden Moderne - getragen von Neuromanik- und Jugendstilelementen. Entstanden ist dabei das wohl größte Jugendstil-Gotteshaus in ganz Süddeutschland.

Michael Kurz lebte und arbeitete als freier Architekt in Göggingen und fand dort auf dem Friedhof 1957 seine letzte Ruhe. 2012 ist die Grabstätte aufgelöst worden. Doch der Grabstein ging nicht den üblichen Weg der Entsorgung. Er erhielt eine neue Aufgabe und seltene Ehre. Von ihm werden jetzt historische Dienste für die mit dem Herrn Professor innig verbundene Herz-Jesu-Kirche verrichtet. Als Ehrerbietung und Dank für sein künstlerisches Werk. Der „Grabsteintransfer“ erfolgte übrigens auf Anregung von Martin Eberle, dem Senior des Gögginger Geschichtskreises. Nachhaltigkeit und Geschichtspflege gehen hier geglückt Hand in Hand. So soll es sein.



Schmückt die Herz-Jesu-Kirche: der Grabstein ihres Architekten Professor Michael Kurz. Foto: Heinz Münzenrieder

## Freundeskreis „Korvette Augsburg“ gegründet

Stadtrat Bernd Zitzelsberger ist Gründungsmitglied des vor wenigen Wochen ins Leben gerufenen Freundeskreises „Korvette Augsburg“. Beim Infotag auf dem Moritzplatz Mitte Mai sagte er: „Es geht uns mit einer gelebten Patenschaft um Betreuung und Unterstützung der Besatzung und um Verbundenheit und Respekt. Außerdem wollen wir die Bevölkerung über Marine und sicherheitspolitische Themen informieren und das maritime Bewusstsein fördern.“ Mitte Mai informierten die Bundeswehr und der Freundeskreis am Moritzplatz: Die Marine war mit einem Infomobil vor Ort und informierte über Karrierewege, Auslandseinsätze und die Aufgaben moderner Kriegsschiffe. Auch aktive und ehemalige Soldatinnen und Soldaten des Freundeskreises

standen für persönliche Gespräche bereit. Oberbürgermeisterin Eva Weber betonte: „Diese Patenschaft ist für uns als Stadt Augsburg eine besondere Ehre und ein Zeichen der Wertschätzung für die Männer und Frauen, die auf der Korvette ‚Augsburg‘ ihren Dienst leisten.“

Der Freundeskreis steht allen offen, die sich ehrenamtlich engagieren möchten. Interessierte können sich jederzeit unter [protokoll@augzburg.de](mailto:protokoll@augzburg.de) oder telefonisch unter 0821 / 324 - 3003 melden.

Patenschaft mit der Korvette „Augsburg“

Die Stadt Augsburg pflegt eine langjährige Tradition der Patenschaft mit Schiffen der Deutschen Marine. Viele Jahre war die Fregatte „Augsburg“



Bernd Zitzelsberger vor dem Info-Mobil der Marine am Moritzplatz (Foto: Dominik Treichel)

auf den Weltmeeren unterwegs. 2019 war ihre Dienstzeit beendet. Jetzt trägt wieder ein Schiff der Bundeswehr den Namen unserer Stadt. Die Stadt setzt die Verbindung zur Marine mit der Patenschaft mit der Korvette „Augsburg“ und einem Freundeskreis fort, der zur Stärkung dieser besonderen Verbindung den Austausch zwischen der Stadtgesellschaft und der Besatzung aktiv fördert.

## Fotoprojekt im Juze

**SCHMÜCKT DAS JUZE**  
Macht bei uns Fotos und hängt sie mit uns auf

**juze am schlössle**  
jugendhaus pfersee

## Gestalte das Juze mit!

Wir brauchen dich, denn du bist das Juze. Deshalb machen wir im Juni ein Fotoprojekt. Komm vorbei, mach Fotos allein oder in der Gruppe, hänge sie mit uns auf und werde damit Teil der Einrichtung. Was steht sonst noch im Juni an? Wir haben dienstags bis samstags von 14:00-19:30 Uhr offen. Es gibt Billard, Kicker, Tischtennis, viele Spiele und eine PS5. Und am 27. Juni sehen wir uns zur Hausversammlung. Seid dabei und gestaltet mit!

**Steuern?**  
Wir machen das.

**VLH.**

Ihr Fachmann in Ihrer Nähe.

Philipp Hohenadl  
Steuerfachwirt  
Beratungsstellenleiter  
Pilsener Straße 9  
86199 Augsburg  
Philipp.Hohenadl@vlh.de

☎ 0821 90 733 46  
Mo., Di., Do., 9-12.30 u. 14-17 Uhr · Mi. 9-12.30 Uhr  
[www.vlh.de](http://www.vlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Die VLH: Der Lohnsteuerhilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V. (VLH) ist mit mehr als einer Million Mitglieder und rund 3.000 Beratungsstellen bundesweit Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein. Gegründet im Jahr 1972, stellt die VLH außerdem die meisten nach DIN 77700 zertifizierten Berater. Die VLH erstellt für ihre Mitglieder die Einkommensteuererklärung, beantragt Freibeträge, ermittelt und beantragt Förderungen und Zulagen, prüft den Steuerbescheid und einigtes mehr im Rahmen der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

**Seit über 30 Jahren Ihr Pflegedienst!**

Mobile Kranken- und Altenpflege

- Leistungen der Pflegegrade
- medizinische Leistungen
- Betreuungs- und Entlastungsleistungen
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Pflegeberatung

**EDITH HIPPER**  
☎ 0821-99 20 82  
Haunstätter Str. 234  
86179 Augsburg

**Wir stellen Personal ein für Hauswirtschaft und Pflege**

**Acvila**  
Pflege, die Ihre Welt verändert...

**Ambulanter Pflegedienst & Tagespflege**

**Unsere Leistungen im ambulanten Pflegedienst:**

- Häusliche Krankenpflege nach dem Kranken- und Pflegeversicherungsgesetz
- Medizinische Betreuung zuhause - 24 Stunden pro Tag, 7 Tage in der Woche
- Versorgung nach einem Krankenhausaufenthalt
- Unterstützung im Alltag und Haushalt
- Beratungsbesuche u. individ. Pflegeschulungen
- Palliative Pflege
- Beratung u. Begleitung bei der Pflegeeinstufung

**Unsere Leistungen im Bereich der Tagespflege:**

- Betreuung gemäß § 72 SGB XI
- Fahrdienst, Hol- und Bringservice
- 3-mal täglich abwechslungsreiche Mahlzeiten
- medizinische und pflegerische Betreuung
- strukturierter Tagesablauf mit abwechslungsreichen Aktivitäten
- Ambulante Rehabilitation durch externe Therapeuten (interne und externe Krankengymnasten, Logopäden und Ergotherapeuten)
- Entlastung pflegender Angehöriger

Bismarckstr. 27 · 86391 Stadtbergen Tel. 0821 24 40 93 93 E-Mail: info@acvila.de · www.acvila.de

**PROJECT KÜCHEN** **PROJECT BAD-STUDIO**

Augsburger Straße 6-8  
86157 Augsburg-Pfersee  
☎ 0821-54 11 37  
info@project-kuechen.de

Ihr freundliches Küchenstudio in Pfersee

**musterhaus küchen**  
FACHGESCHAFT

**29 Jahre in Pfersee**

**Jubiläums-Rabatte auf alle Küchen!**

**Institut für Fußpflege und Kosmetik**

**Jutta Konrad**

**Schenken Sie Gesundheit! Gutscheine bei uns erhältlich**

Augsburger Str. 25 (Im Kaufhaus Konrad)  
86157 Augsburg

Tel. 0821 / 44 36 00  
WhatsApp 0821 / 44 36 00  
konradkosmetik@gmail.com

**Medizinische Fußpflege**  
Sonja Heumos

**Praxis für Podologie**

Spicherer Straße 1  
86157 Augsburg  
Mo.-Do. 8.30 - 12.30 Uhr und 14 - 17 Uhr  
Fr. 8.30 - 12.00 Uhr u. nach Vereinbarung

Telefon 0821-52 64 07  
[www.ihrefusspflege.de](http://www.ihrefusspflege.de)

Der nächste „Pferseer“ erscheint am **7. Juni 2025**

Redaktions- und Anzeigenbuchungsschluss dafür ist am **28. Mai**

**YOGA ZUR MITTE**

Präsenz- und Online-Unterricht in der Gruppe und als Einzelunterricht

[www.yoga-zur-mitte.de](http://www.yoga-zur-mitte.de)

Tel. 0821/99 88 24 21 info@yoga-zur-mitte.de

**Komplett ausräumen für neuen Bodenbelag?**

Bei unseren Teppichfliesen nicht nötig! Je nach Situation sind die Räume in Kürze wieder nutzbar. Interessiert?

**KUPKE**  
Raumausstattung  
Meisterbetrieb der Innung

- Polsterarbeiten
- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Göggingen · Mühlstraße 1 · T. 0821 92745 · info@kilian-kupke.de · kilian-kupke.de

**Liebe Lesende, gerne möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich deshalb bei Einkäufen, Aufträgen oder Inanspruchnahme von Dienstleistungen auf das Inserat der jeweiligen Firma im Magazin „Der Pferseer“ Vielen Dank!**

**Liebe Freunde und Freundinnen des MGT Pfersee, sehr geehrte Damen und Herren,**

wieder einmal laden wir Sie ganz herzlich ein, bei unseren Veranstaltungen dabei zu sein: Heute beginnen wir mit einem Termin vom Ende des Monats, denn am Freitag, dem 27.6. starten wir mit unserer Reihe „**Sommernächte im Schloßlepark**“.

Zusammen mit dem Bürgerhaus Pfersee laden wir zu drei Terminen im Park ein, nämlich am 27.6., am 11.7. und am 25.7. jeweils ab 19 Uhr

Am 27.6. beginnen wir die Reihe mit unserem „Kultur am Lagerfeuer“. Jeder, der möchte, liest einen Text. Entweder ein Gedicht ein Text oder ein Zeitungsausschnitt, egal. Es kann selbst geschrieben sein oder auch aus Ihrem Lieblingsbuch sein, lustig oder traurig, ernst oder komisch, nostalgisch oder modern, philosophisch oder lyrisch, Hauptsache Sie tragen was vor. Zwischendurch werden wir immer von der samtweichen Stimme von Gerhard Siegel mit seiner Gitarre an unsere Zeit an den Lagerfeuern erinnert mit Liedern, die jeder von uns noch kennt.

Wir freuen uns auf ganz viel Zuspruch und bitten Sie um einen kurzen Bescheid per E-Mail, Telefon oder Whats app, wenn Sie etwas „zu sagen“ haben. Tel. 0163 700 2141, Claudia Zerbe

Die Termine und das Programm in Juli gebe ich Ihnen rechtzeitig bekannt.

So, nun aber zu den anderen Terminen:

Am Sonntag, dem 1. 6. ist wieder der Sonntagsspaziergang. Treffpunkt ist wie immer um 14 Uhr an der Luitpoldbrücke. Wir gehen zusammen zum wunderschön gelegenen Kräutergarten am Roten Tor, lassen die Düfte und die Umgebung auf uns wirken und spazieren dann bei Bedarf nochmals ein bisschen durch die Altstadt. Anschließend gehts wieder zum Kaffeetrinken oder Eis essen. Anmeldungen bitte bei Brigitte Deurer, Tel.0173 926 5139.

Am Donnerstag, 5.6. ist Wandertag. Treffpunkt ist um 09:30 Uhr am Schwabencenter. Weils ziemlich warm werden sollt, laufen wir eine wunderschöne Runde mit viel Wasser durch den Siebentischwald. Insgesamt sind es ca. 12 km ohne Steigungen und viel Schatten. Wir kehren am Kuhsee ein, bevor wir dann wieder zurück zum Schwabencenter laufen. Anmeldungen sind nicht nötig, aber sinnvoll bei Claudia Zerbe, Tel. 0163 700 2141

Am Mittwoch, 11.6. treffen wir uns dann um 14:30 Uhr im „tim“ zum Kulturtreff. Thema ist „Wie alles begann“, eine kleine Entstehungsgeschichte des tims. Im Anschluss geht es dann wieder ins Nuno zum gemeinsamen Unterhalten.

Eine Anmeldung ist nicht nötig.

Aufgrund Pfingsten verschiebt sich die „Poesiebegegnung“ auf Sonntag, den 15.6.. Um 10 Uhr moderiert Eeva Karabay das wunderschöne Thema „Normal“. Treffpunkt ist der MGT Raum in der Kirchbergstraße 17 und wir hoffen natürlich, dass die Teilnehmer der Poesiebegegnung auch beim Kultur am Lagerfeuer Ihre Texte vortragen.

Schließlich ist dann am Montag, den 23.6. unser Gesprächskreis. Treffpunkt ist um 14:30 Uhr Der MGT Raum in der Kirchbergstraße 17 und wir werden über das hoch aktuelle Thema „Gesundheitspolitik“ sprechen.

Zudem ist jeden Mittwoch um 10:30 Uhr der „Smoveywalk“ im Schloßlepark, eine wunderbare Möglichkeit, Sport-einsteiger zu werden und seine Muskeln effektiv zu trainieren. Anmeldung bei Brigitte Deurer, Tel.0173 926 5139.

Wie weit unser Musical ist, erfahren Sie im Juli. Da gibt's eine Zusammenfassung des Musicals im Schloßlepark. Aber dazu erst mehr in einem Monat.

Wir wünschen Ihnen allen eine wunderschöne Zeit. Bleiben Sie gesund und optimistisch und lernen Sie im MGT Pfersee wunderbare Menschen kennen. Sie sind jederzeit eingeladen, dabei zu sein.

Mit freundlichen Grüßen

Claudia Zerbe Mehr-Generationen-Treffpunkt Pfersee



# Volkshochschul Führungen-Pfersee 2025

Samstag, 26.7.2025, 14:00-17:00 Uhr:  
**Durchs ehemalige Sheridan-Gelände**  
 Im Zuge von Hitlers Kriegsvorbereitungen entstanden in Pfersee in kurzer Zeit drei Kasernen. In einer befand sich am Kriegsende ein Außenlager des KZ-Dachau.

Vor 79 Jahren - nach Kriegsende - wurden sie von der US-Army übernommen, zur Sheridan-Kaserne zusammengefasst und bis zum Abzug 1998 genutzt. Inzwischen wurden fast alle Kasernen abgerissen, es entstanden Wohnungen, ein neuer Park und ein Gewerbegebiet. Die Stadtführung macht - auch anhand zahlreicher Bilddokumente - die Geschichte dieses Gebietes deutlich: von der NS-Zeit, Konzentrationslager, über die Amerikaner bis zur heutigen Nutzung.

Anmeldung bei der Volkshochschule Augsburg erforderlich.

Samstag, 19. Juli 2025, 14:00-16:00 Uhr  
**Das Dorf Pfersee - Zeitreise durch 900 Jahre in 120 Minuten**  
 Stadtführung mit Besichtigung der St. Michaelskirche  
 Themen: Raubritter Herrmann und seine Burg. -Pfersee, ein Teil von Österreich. Das Schloss und das Schlössle.

Familie Mozart und die Michaelskirche. Grenzfluss Wertach, Der Weg in die Stadt und der Augsburger Galgen. Jüdisches Leben. Soldaten und Naturgewalten. Vom Dorf zum Industriestandort. Und: Woher kommt der Name "Pfersee"? Da das dörfliche Pfersee nur noch an wenigen Stellen sichtbar ist, werden die Geschichten mit Bilddokumenten sichtbar gemacht.

Anmeldung bei der VHS erforderlich.

Sonntag, 27. Juli 2025, 14.00 -16.30  
**Pfersee: Dorf, Industriestandort, Stadtteil. Mit Herz Jesu Kirche**  
 Die Geschichte Pfersees seit der Wertachregulierung 1855: Vom Dorf zum Industriestandort

Arbeiterbewegung, erste Streiks, Wohnungsnot und hohe Sterblichkeit sind genauso Teil der Zeitgeschichte wie Bau und Gestaltung der Jugendstilkirche Herz Jesu, deren Besichtigung ein Teil der Führung ist. 100 Jahre nach der Industrialisierung begann die Auflösung der Fabriken - und damit die Entwicklung zum begehrten Wohn- und Geschäftsstandort. Stadtführung mit zahlreichen Bilddokumenten!

Anmeldung bei der Volkshochschule Augsburg erforderlich

## Evangelischer Radiogottesdienst in St. Paul

Am Pfingstmontag, 9. Juni 2025 ab 10.00 Uhr werden Stimmen, Gedanken und Klänge aus St. Paul für schätzungsweise eine Million Hörerinnen und Hörer live im Radio auf Bayern 1 übertragen.

Den Gottesdienst gestalten Menschen aus St. Paul gemeinsam mit Studierenden und Mitarbeitenden der Evangelischen Studierendengemeinde.

Beteiligt sind:

Pfarrerin Sabine Dempewolf, St. Paul, Liturgie, Pfarrer Tobias Wittenberg, Evangelische Studierendengemeinde, Predigt

Sprecherinnen und Musikerinnen der Evangelischen Studierendengemeinde

Chor St. Paul unter der Leitung von Clara Suckart

Wichtig für alle, die den Gottesdienst in der Kirche St. Paul mitfeiern möchten: alle Besucherinnen und Besucher werden gebeten sich bis **spätestens 9.45 Uhr** in der Kirche einzufinden. Das ist aus organisatorischen Gründen für die Aufnahmetechnik nötig.

Beginn des Gottesdienstes ist um 10.00 Uhr.

Der Gottesdienst wird anschließend in der Mediathek des Bayerischen Rundfunks nachzuhören sein."

Text: Pfarrerin Sabine Dempewolf



Die Halle 116 - einst Teil eines KZ-Außenlagers und heute ein zentraler Erinnerungsort - wurde Ende März 2025 aufgrund akuter Einsturzgefahr geschlossen.

Im Stadtrat haben wir daraufhin Transparenz und einen verlässlichen Fahrplan für die Zukunft dieses bedeutenden Ortes eingefordert.

Umso mehr freuen wir uns, dass die Halle 116 - ein so wichtiger Ort des Gedenkens - auf unsere Initiative hin nun wieder für die Öffentlichkeit zugänglich ist.

Ihr Peter Rauscher  
 Fraktionsvorsitzender

# PERTL REISEN

Seit 98 Jahren sicher auf den Straßen Europas.

**Pertl Reisen GmbH**  
 Hammer 28  
 93464 Tiefenbach  
 ☎ 0 96 73 - 255  
 Fax 0 96 73 - 475  
 pertl\_reisen@t-online.de

**Seit 48 Jahren Reisepartner mit Kroatien**

<p>10.07.-13.07. 4 Tage  <b>Bernina- &amp; Glacierexpress</b>                  HP 679,- € (EZZ 100 €)</p> <p>13.07.-20.07. 8 Tage  <b>Urlaub am Gardasee</b>                  HP 699,- € (EZZ 217 €)</p> <p>25.07.-28.07. 4 Tage  <b>Frankfurt, Ebbelwoi &amp; Rüdesheim</b>                  HP 579,- € (EZZ 120 €)</p> <p>03.08.-10.08. 8 Tage  <b>Urlaub am Gardasee</b>                  HP 699,- € (EZZ 217 €)</p> <p>14.08.-17.08. 4 Tage  <b>Bernina- &amp; Glacierexpress</b>                  HP 679,- € (EZZ 100 €)</p> <p>05.08.-08.08. 4 Tage  <b>Harz all inclusive</b>                  HP 529,- € (EZZ 80 €)                  2. Person im DZ 30 € Rabatt</p> <p>24.08.-31.08. 8 Tage  <b>Urlaub am Gardasee</b>                  HP 699,- € (EZZ 217 €)</p> <p>07.09.-14.09. 8 Tage  <b>Badeurlaub Kroatien All inclusive</b>                  HP 937,- € (EZZ 141 €)                  07.09.-12.09. 6 Tage</p> <p><b>Erlebnisreise Norden</b>                  HP 795,- € (EZZ 99 €)                  2. Person i. DZ 95 € Rabatt</p> <p>19.09.-22.09. 4 Tage  <b>Oberösterreichisches Alpenvorland</b>                  HP 489,- € (EZZ 75 €)</p> <p>25.09.-28.09. 4 Tage  <b>Weinlesefest am Plattensee</b>                  HP 435,- € (EZZ 90 €)</p> <p>02.10.-05.10. 4 Tage  <b>Bernina- &amp; Glacierexpress</b>                  HP 679,- € (EZZ 100 €)</p>	<p><b>ab hier sind Reisen für sie zum Sonderpreis!</b>  <b>Einer zahlt Zwei fahren!</b>                  Der Preis ist für 2 Personen</p> <p>18.06.-22.06. 5 Tage  <b>Gardasee Verona, Mantua, Sirmione</b>                  HP 948,- €                  Preis im Einzelzimmer 650 €</p> <p>18.06.-22.06. 5 Tage  <b>Toskana Cinque Terre, Luca &amp; Pisa</b>                  HP 1.118,- €                  Preis im Einzelzimmer 749 €</p> <p>25.06.-29.06. 5 Tage  <b>Blumenriviera</b>                  HP 949,- €                  Preis im Einzelzimmer 669 €</p> <p>25.06.-29.06. 5 Tage  <b>Lago Maggiore Matherhorn</b>                  HP 1.239,- €                  Preis im Einzelzimmer 899 €</p> <p>26.06.-29.06. 4 Tage  <b>Kaiserstuhl &amp; Bodensee</b>                  HP 799,- €                  Preis im Einzelzimmer 599 €</p> <p>02.07.-06.07. 5 Tage  <b>Hohe Tatra</b>                  HP 999,- €                  Preis im Einzelzimmer 519 €</p> <p>03.07.-06.07. 4 Tage  <b>Berliner Sommer-Traum</b>                  ÜF 779,- €                  Preis im Einzelzimmer 589 €</p> <p>03.07.-06.07. 4 Tage  <b>Wien - Schnitzel, Wein &amp; Co.</b>                  HP 948,- €                  Preis im Einzelzimmer 559 €</p> <p>10.07.-13.07. 4 Tage  <b>Hamburg</b>                  HP 698,- €                  Preis im Einzelzimmer 698 €</p>	<p>10.07.-13.07. 4 Tage  <b>Ostsee, Kiel, Lübeck, Kopenhagen</b>                  HP 998,- €                  Preis im Einzelzimmer 598 €</p> <p>11.07.-15.07. 5 Tage  <b>4-Flüsse-Fahrt</b>                  HP 1.139,- €                  Preis i. Einzelzimmer 699 €</p> <p>11.07.-13.07. 3 Tage  <b>Köln - Bonn Königswinter</b>                  HP 649,- €                  Preis im Einzelzimmer 499 €</p> <p>16.07.-20.07. 5 Tage  <b>Blumenriviera</b>                  HP 1.099,- €                  Preis im Einzelzimmer 725 €</p> <p>16.07.-20.07. 5 Tage  <b>Gardasee Verona, Mantua, Sirmione</b>                  HP 948,- €                  Preis im Einzelzimmer 650 €</p> <p>23.07.-27.07. 5 Tage  <b>Lago Maggiore Matherhorn</b>                  HP 1.299,- €                  Preis im Einzelzimmer 989 €</p> <p>23.07.-27.07. 5 Tage  <b>Toskana - Cinque Terre, Luca &amp; Pisa</b>                  HP 1.118,- €                  Preis im Einzelzimmer 749 €</p> <p>30.07.-03.08. 5 Tage  <b>Schlösser der Loire</b>                  HP 1.429,- €                  Preis im Einzelzimmer 889 €</p> <p>31.07.-03.08. 4 Tage  <b>Kaiserstuhl &amp; Bodensee</b>                  HP 799,- €                  Preis im Einzelzimmer 599 €</p> <p>06.08.-10.08. 5 Tage  <b>Ostseestrände &amp; herrliche Hansestädte</b>                  HP 1.399,- €                  Preis im Einzelzimmer 845 €</p> <p>13.08.-17.08. 5 Tage  <b>Lago Maggiore Matherhorn</b>                  HP 1.299,- €                  Preis im Einzelzimmer 989 €</p>	<p style="text-align: center;"><b>weitere Reisen unter www.pertl-reisen.de</b></p> <p>13.08.-17.08. 5 Tage  <b>Toskana - Cinque Terre, Luca &amp; Pisa</b>                  HP 915,- €                  Preis im Einzelzimmer 749 €</p> <p>14.08.-17.08. 4 Tage  <b>Paris Versailles</b>                  ÜF 899,- €                  Preis im Einzelzimmer 629 €</p> <p>18.08.-21.08. 4 Tage  <b>Trier und Eifel</b>                  HP 998,- €                  Preis im Einzelzimmer 649 €</p> <p>20.08.-24.08. 5 Tage  <b>Blumenriviera</b>                  HP 1.099,- €                  Preis im Einzelzimmer 725 €</p> <p>21.08.-29.08. 9 Tage  <b>Das pure Baltikum</b>                  HP 2.390,- €                  Preis im Einzelzimmer 1.549 €</p> <p>21.08.-25.08. 5 Tage  <b>Inselzeit Rügen</b>                  HP 1.189,- €                  Preis im Einzelzimmer 849 €</p> <p>22.08.-25.08. 4 Tage  <b>Teuteburger Wald</b>                  HP 889,- €                  Preis im Einzelzimmer 599 €</p> <p>27.08.-31.08. 5 Tage  <b>Gardasee - Verona, Mantua, Sirmione</b>                  HP 948,- €                  Preis im Einzelzimmer 650 €</p> <p>28.08.-31.08. 4 Tage  <b>Hamburg</b>                  HP 698,- €                  Preis im Einzelzimmer 698 €</p> <p>02.09.-09.09. 8 Tage  <b>Perlen des Mittelmeeres</b>                  HP 1.698,- €                  (Preis im Einzelzimmer 998 €)                  Ausflüge Capri 75 €</p> <p>03.09.-07.09. 5 Tage  <b>Lago Maggiore - Matherhorn</b>                  HP 999,- €                  Preis im Einzelzimmer 884 €</p> <p>03.09.-07.09. 5 Tage  <b>Südtirol - Gardasee</b>                  Bozen, Meran                  HP 889,- €                  Preis im Einzelzimmer 599,- €</p> <p>07.09.-11.09. 5 Tage  <b>4-Flüsse-Fahrt</b>                  HP 1.139,- €                  Preis im Einzelzimmer 699 €</p> <p>10.09.-14.09. 5 Tage  <b>Blumenriviera</b>                  HP 949,- €                  Preis im Einzelzimmer 669 €</p>	<p>10.09.-14.09. 5 Tage  <b>Gardasee - Verona, Mantua, Sirmione</b>                  HP 915,- €                  Preis im Einzelzimmer 625 €                  Ausflug Venedig 59 €</p> <p>15.09.-21.09. 7 Tage  <b>Capri</b>                  HP 1.499,- €                  Preis im Einzelzimmer 1.280 €                  Ausflüge Capri, incl. Schifffahrt, Minitaxi, RL 79 €</p> <p>15.09.-18.09. 4 Tage  <b>Kaiserstuhl &amp; Bodensee</b>                  HP 799,- €                  Preis im Einzelzimmer 599 €</p> <p>15.09.-18.09. 4 Tage  <b>Spreewald</b>                  HP 899,- €                  Preis im Einzelzimmer 599 €</p> <p>17.09.-21.09. 5 Tage  <b>Matterhorn Mont Blanc &amp; Gletscher</b>                  HP 1.348,- €                  Preis im Einzelzimmer 846,- €</p> <p>17.09.-21.09. 5 Tage  <b>Toskana</b>                  HP 937,- €                  Preis im Einzelzimmer 629 €</p> <p>19.09.-21.09. 3 Tage  <b>Almabtrieb in Sexten</b>                  HP 659,- €                  Preis im Einzelzimmer 545 €</p> <p>20.09.-27.09. 8 Tage  <b>Andorra</b>                  HP 1.759,- €                  Preis im Einzelzimmer 1.050 €</p> <p>23.09.-30.09. 8 Tage  <b>Sardinien &amp; Korsika</b>                  HP 1.999,- €                  Preis im Einzelzimmer 1.209 €</p> <p>25.09.-28.09. 4 Tage  <b>Ostsee - Kiel - Lübeck</b>                  HP 998,- €                  Preis im Einzelzimmer 598 €</p> <p>26.09.-28.09. 3 Tage  <b>Almabtrieb in Meransen</b>                  HP 698,- €                  Preis im Einzelzimmer 525 €</p> <p>26.09.-28.09. 3 Tage  <b>Südtirol - Dolomiten</b>                  HP 466,- €                  Preis im Einzelzimmer 399 €</p>
---	--	--	---	--

Momentane Zustiege: Augsburg, Friedberg, Dasing, Aichach, Schrobenhausen, Neuburg a.D. und München - Fröttmaning P+R sowie nach Vereinbarung!

Wir starten in die Badesaison. Reisen Sie mit uns auf die Goldene Sonneninsel Krk, in die Kvarner Bucht, nach Italien und Slowenien!

10.06. 8 Tage Baderreise  
**Italien in Lido di Jesolo**  
 HP ab 755,- € (EZZ 84)

14.06. 9 Tage Badeurlaub  
**Kroatien Kvarner Bucht**  
 HP 1.140,- €  
 Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzzeiten

14.06. 9 Tage  
**Baderreise "Goldene Insel" Krk**  
 HP ab 796,- €  
 Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzzeiten

21.06. 9 Tage  
**Badeurlaub Kroatien Kvarner Bucht**  
 HP 1.140,- €  
 Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzzeiten

21.06. 9 Tage Baderreise  
**"Goldene Insel" Krk**  
 HP ab 796,- €  
 Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzzeiten

22.06.-29.06. 8 Tage  
**Baderreise Italien in Lido di Jesolo**  
 HP ab 797,- € (EZZ 84)

28.06. 9 Tage Badeurlaub  
**Kroatien, Kvarner Bucht**  
 HP ab 1.140,- €  
 Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzzeiten

28.06. 9 Tage Baderreise  
**"Goldene Insel" Krk**  
 HP ab 796,- €  
 Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzzeiten

05.07. 9 Tage Baderreise  
**"Goldene Insel" Krk**  
 HP ab 844,- €  
 Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzzeiten

05.07. 9 Tage Badeurlaub  
**Kroatien, Kvarner Bucht**  
 HP ab 1.140,- €  
 Preis im Doppelzimmer je nach Hotel und Saisonzzeiten

06.07. 8 Tage Baderreise  
**Italien in Lido di Jesolo**  
 HP ab 797,- € (EZZ 84)

Bei Fragen hilft unser **Kundencenter** gerne weiter: **0821 324 4884** oder **kundenservice.augsburg.de**  
**ACHTUNG** Alles ohne Gewähr - Es können sich auch im Verlauf des Jahres noch Änderungen ergeben! Überprüfen Sie, ob der Plan für Ihre Straße und Ihre Anwesen gilt

Abfallwirtschafts- und Restmüllgebühren der Stadt Augsburg

Abfallwirtschafts- und Restmüllgebühren der Stadt Augsburg

[Restmüll](#)
[Bioabfall](#)
[Papier & Pappe](#)
[Kunststoffe & Metalle](#)
[Anlieferstellen Sondernülltag: aws.augsburg.de](#)

DEZEMBER							NOVEMBER							OKTOBER							SEPTEMBER							AUGUST							JULI																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	1

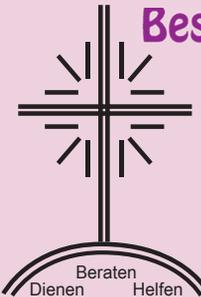
# Warum in die Ferne schweifen ...?

**Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.**

<b>A</b>		<b>Küchen</b>	
<b>Altenpflege</b>		Project-Küchen	10
Acvila	11	<b>L</b>	
Edith Hipper	10	<b>Lohnsteuerhilfe</b>	
<b>Autohäuser</b>		Philipp Hohenadl (VLH)	10
Opel Sigg/Opel Haas	6	<b>M</b>	
<b>B</b>		<b>Markisen</b>	
<b>Bäder</b>		Georg Voithenleitner	7
Project-Küchen	10	<b>P</b>	
<b>Bestattungsdienste</b>		<b>Pflegedienste/Pflegeheime</b>	
Bestattungsdienst d. Stadt Augsburg	16	Acvila	11
Bestattungshilfe Irmgard Eberle	16	Edith Hipper	10
<b>Bodenbeläge</b>		<b>Podologische Praxis</b>	
Fröhling	10	Heumos	10
<b>Bodenbeläge/Verlegung</b>		<b>Polsterarbeiten</b>	
Kupke	10	Kupke	10
<b>F</b>		<b>R</b>	
<b>Fensterbau</b>		<b>Raumaustattung</b>	
Georg Voithenleitner	7	Kupke	10
<b>Fensterdekorationen</b>		<b>Rollladenbau</b>	
Kupke	10	Georg Voithenleitner	7
<b>Fußpflege</b>		<b>S</b>	
Heumos (medizinisch)	10	<b>Sonnenschutzanlagen</b>	
Jutta Konrad	10	Kupke	10
<b>G</b>		<b>T</b>	
<b>Garagentore</b>		<b>Tierärzte</b>	
MTB Geuser	7	Dr. Datzmann	
<b>H</b>		Mobilpraxis	3
<b>Heimelektrik</b>		<b>Tore, Schranken</b>	
Baumann Media@Home	7	MTB Geuser	7
<b>Hörakustiker</b>		<b>U</b>	
Iffland	11	<b>Unterhaltungselektronik</b>	
<b>I</b>		media@Home Baumann	7
<b>Immobilien</b>		<b>Y</b>	
Layer	7	<b>Yogaunterricht</b>	
<b>K</b>		Yoga zur Mitte	10
<b>Kosmetik</b>			
Jutta Konrad	10		
<b>Krankenpflege</b>			
Edith Hipper	10		



**Der nächste „Pferseer“ erscheint am 12. Juli 2025  
Redaktions- und Anzeigenbuchungsschluss dafür  
ist am 3. Juli**



**Bestattungshilfe Irmgard Eberle**

Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen, Leichenfrau.  
Persönliche Betreuung und Hausbesuche.  
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

**Soforthilfe Tag und Nacht**  
**Telefon: 0821 481036**  
[www.bestattungshilfe.de](http://www.bestattungshilfe.de) · [info@bestattungshilfe.de](mailto:info@bestattungshilfe.de)

Beraten Dienen Helfen

86199 Augsburg Bgm.-Aurnhammer-Str.19 Tel. 0821 92998	86356 Neusäß-Steppach Ulmer Straße 23 Tel. 0821 481036	86420 Diedorf Tel. 08238 2776
---	--	----------------------------------



Stadt Augsburg

**Bestattungsdienst der Stadt Augsburg**

Da, wenn Sie uns brauchen:  
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

täglich erreichbar: 8-22 Uhr  
Morellstraße 33, 86159 Augsburg  
Fax 0821 324-4035  
[bestattungsdienst@augzburg.de](mailto:bestattungsdienst@augzburg.de)

Bestattungen  
Überführungen  
Bestattungsvorsorge